



Krabat Pirat

Bruksanvisning



Säkerhet

Alla Krabat-produkter är CE-märkta i enlighet med MDR 2017/745 och 93/42/EEG, klass 1 av den 14 juni 1993 om medicintekniska produkter. Detta intygar att de uppfyller alla relevanta europeiska säkerhetskrav. Denna bruksanvisning är godkänd enligt dessa standarder. Produktens hållbarhet motsvarar en livslängd på cirka 5 år vid normal användning. Efter cirka 5 år bör produkten renoveras av Krabat AS eller en godkänd partner för att förlänga produktens livslängd. All service måste utföras av Krabat eller en auktoriserad partner.

Produkter med elektriska komponenter måste skickas till Krabat för teknisk kontroll/översyn innan de används igen.



CE-märket måste tas bort om produkten har modifierats eller om icke originaldelar används!



Justeringar som inte beskrivs i Krabats bruksanvisningar ska endast utföras av Krabat eller av personal som är godkänd av Krabat.



Krabats produkter är inte leksaker! Felaktig användning kan skada både användaren och/eller produkten.



Skulle en allvarlig incident/skada inträffa i samband med användning av utrustningen ska detta rapporteras till tillverkaren eller produktens distributör i det land där produkten säljs. Detta rapporteras sedan till behöriga myndigheter i det land där produkten säljs.



Garanti

Alla Krabats produkter har 2 års garanti. Denna garanti är avsedd att täcka defekter i tillverkning eller material. Garantin kan reduceras eller upphävas om villkor för service eller dagligt underhåll inte följs. Det är kundens ansvar att se till att underhåll utförs.

Garantin täcker inte oavsiktlig skada, inklusive skador orsakade av felaktig användning eller brist på underhåll. Garantin täcker inte normalt slitage eller slitdelar.

Garantin gäller inte om icke originaldelar används, eller om produkten repareras eller modifieras av personal som inte är godkänd av Krabat.

Revisionshistorik:			
Revidering:	Datum:	Författare:	Notering:
1.0	2016-10-10	A.L. Sørensen	Skapat
2.0	2021-04-29	A.Simenen	Ny layout, varningar och revideringstabell
2.1	2021-11-11	Andreas Simensen	Tillagd text om rapportering av allvarlig incident på s.2

Informationen i denna bruksanvisning var korrekt vid tidpunkten för publiceringen. Informationen kan ändras av tillverkaren utan föregående meddelande. Gå därför till www.krabat.no för uppdaterade bruksanvisningar och uppdaterad teknisk information om produkten.



Krabat Pirat

01.0. Allmänt.....	s. 05
02.0. Huvudkomponenter.....	s. 07
03.0. Användning.....	s. 08
04.0. Extrautrustning.....	s. 11
05.0. Underhåll.....	s. 11
06.0. Individuella justeringar.....	s. 11
07.0. Tekniska data.....	s. 12
08.0. Varningar och definitioner.....	s. 13
09.0. Garantier.....	s. 16

01 - Allmänt

Krabat Pirat är ett flythjälpmedel för användning vid träning, terapi och lek i vatten. Produkten gör att barnet kan se framåt och ger barnet och den vuxna bättre möjlighet till kontakt och uppsikt.

Barnet är under uppsikt men har samtidigt möjlighet att vara självständig i vattnet och kan lättare se vad som händer runt omkring sig. Användning av hjälpmedlet bör fastställas av barnets sjukgymnast.



Krabat Pirat finns i två storlekar.

Storlek 1 är normalt lämplig för barn från 2 till 8 år och storlek 2 är lämplig för barn från cirka 8 till 15 år.

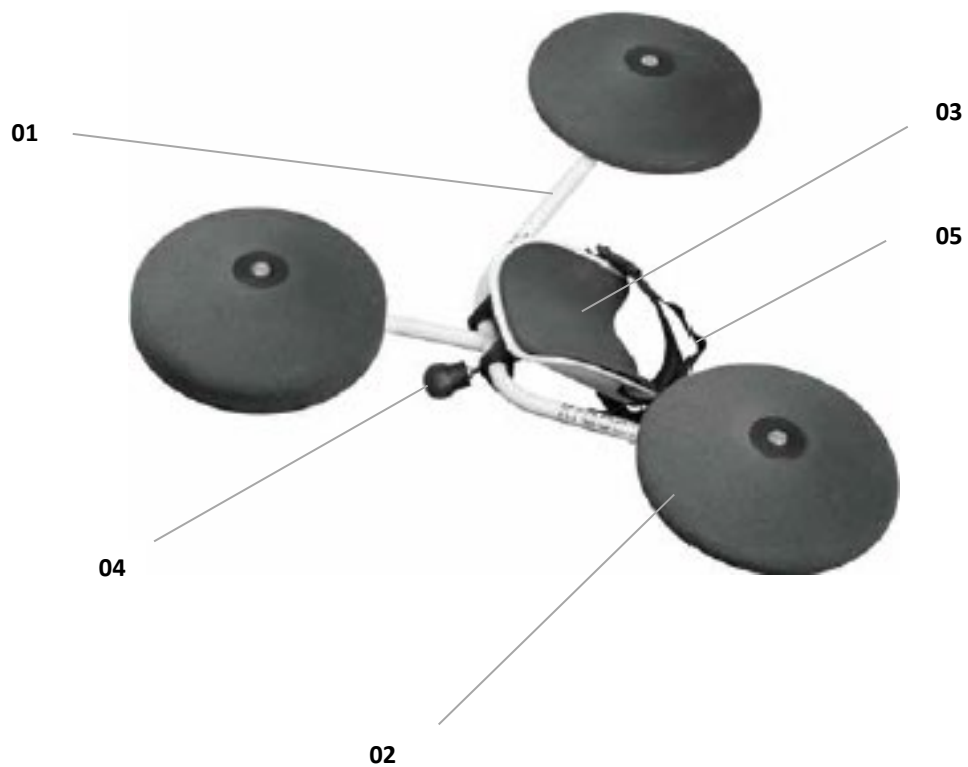
Produkten är utrustad med positioneringsutrustning bestående av byxor eller remmar i två storlekar. Extra vaddering på bröstbrädan, huvudstöd och flottör kan levereras vid behov.

Krabat Pirat är tillverkad av material som inte rostar och kan därför användas i simbassänger, färskvatten och saltvatten. Av hygieniska skäl rekommenderas användning av en väska för förvaring och transport.



För att Krabat Pirat ska fungera optimalt rekommenderas testning med en av våra terapeuter. Detta för att säkerställa bästa möjliga anpassning innan barnet använder produkten. Använd inte produkten om individuell testning inte har genomförts. Tillåt inte andra barn att använda produkten om inte individuell testning har ägt rum.

När barnet växer kan han/hon behöva en annan storlek på Krabat Pirat eller annat tillbehör för produkten. Kontakta ditt barns sjukgymnast om produkten inte fungerar optimalt eller om du tror att justeringar krävs.



02 - Huvudkomponenter – Krabat Pirat

Krabat Pirat har följande huvudkomponenter:

- 01** Ram
- 02** Flytelement
- 03** Vadderad bröstbräda
- 04** Justerskruv för vinkling av bröstbrädan
- 05** Byxor eller rem för att fästa barnet

03 - Användning

Placera Krabat Pirat i vattnet med bröstbrädan uppåt. Kontrollera att byxor eller lårremmar sitter fast ordentligt. Lossa sedan klämfästena för byxorna eller lårremmarna. Barnet placeras på magen på bröstbrädan, med huvudet mot den främre flottören. Armarna sträcks framåt förbi huvudet. Kläm sedan fast fästena för byxorna eller lårremmarna. Justering sker genom att dra i remmen som är fäst mellan byxan eller lårremmen och bröstbrädan. Håll alltid i barnet innan barnet sitter fast ordentligt. Efter att barnet har fästs är produkten redo att användas. Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

Bröstbrädan kan justeras nedåt så att barnet nästan är i vattnet. Brädans vinkel justeras genom att skriva på justerskruven under brädan. Den kan ske samtidigt som barnet använder produkten.

04 – Justeringar

Individuella justeringar och anpassningar

När barnet växer förändras behovet när det gäller storlek och vikt. Vissa justeringar som beskrivs kan utföras av en vuxen. Om produkten inte längre fungerar optimalt eller om större justeringar är nödvändiga – kontakta barnets sjukgymnast.

Kontakta Krabat AS om justeringar krävs.

Det är endast storleken på bröstbrädan som definierar om produkten är storlek 1 eller

Ramen är densamma för båda storlekarna.

Se även videon av Krabat Pirat på www.krabat.no

Justering av brädan

Bröstbrädan kan justeras i två höjder. Inställningen avgör hur högt eller lågt barnet ligger i vattnet. Höjden justeras genom att ändra fästpunkten för brädan på ramen. Det finns två hålmönster som kan användas. Här finns fyra skruvar som kan lossas och fästas igen i önskat läge. Övre hålmönstret ger lägre position och vice versa. (se fig. 02). Detta gäller för båda storlekarna. Samma skruvar används när man byter storlek 1 på bröstbrädan till storlek 2.

Vinkeln kan justeras från stående till liggande läge. Detta görs genom att vrida "justerskruven" till önskat läge (se fig. 03).

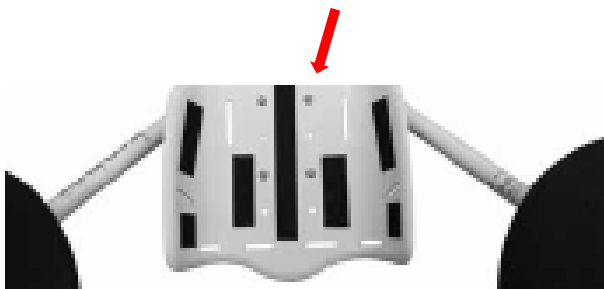


Fig. 02 – Hålmönster för justering av



Fig. 03 – Justerskruv för justering av brädans vinkel

Fästning och justering av byxor och lårremmar

Fästning och justering av byxor och lårremmar

Byxorna har två uppsättningar med ankare. (Fig. 04) En yttre uppsättning och en inre. Använd den uppsättning som passar bäst. Normalt används den yttre uppsättningen för stora barn och den inre uppsättningen för små barn. Detta gäller för storlek 1 och storlek 2



Fig. 04 - Byxa, ankare

Byxan kan bara fästas i de två mellersta slitsarna på bröstbrädan. (Fig. 05) Detta gäller för storlek 1 och storlek 2.



Fig. 05 - Fäste för byxan på bröstbrädan

När barnet placeras i Krabat Pirat lossar du de två clipsen, placerar barnet i rätt position, fäster de två clipsen och justerar längden genom att dra i remmarna. OBS: Detta gäller för både byxor och lårremmar.

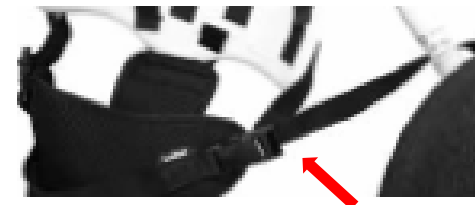


Fig. 06 - Fästning/justering av byxor och lårremmar

Lårremmarna har två uppsättningar med ankare (se fig. 07). En yttre uppsättning och en inre uppsättning. Använd den uppsättning som passar bäst. Normalt används den yttre uppsättningen för stora barn och den inre uppsättningen för små barn. Detta gäller för storlek 1 och storlek 2.



Fig. 07 - Lårrem ankare

Lårremmarna har samma fäste som byxorna, bortsett från att lårremmarna mestadels är fästa i de yttre slitsarna på brädan (se fig. 08). Detta resulterar i större abduktion. Vid behov kan de inre slitsarna också användas.

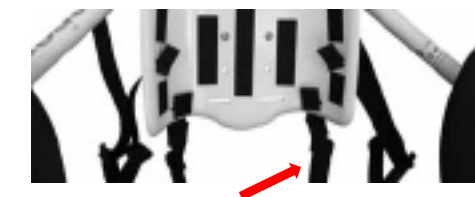


Fig. 08 - Fästning av lårremmarna

05 – Tillbehör

Det finns tillbehör som ryggband, huvudstöd, klädselöverslag för alla flottörer och bröstbrädor, nya kuddar och väskor.

Se **www.krabat.com** för en uppdaterad lista över tillbehör.

De flesta tillbehören levereras med egna bruksanvisningar.

Om du behöver tillbehör eller annan anpassad utrustning för Krabat Pirat, kontakta en Krabat-representant eller en Krabat-godkänd terapeut för installation och justering.

06 - Underhåll

Skölj alltid av produkten med rent vatten efter användning. Den kan också tvättas med mildt tvålsvatten. Av hygieniska skäl rekommenderas medföljande påse för förvaring av produkten när den inte används (extrautrustning). Kontrollera regelbundet att det inte finns några skador på produkten som kan äventyra säkerheten.

Vid transport av Krabat Pirat rekommenderas användning av den medföljande påsen för att förhindra skador på produkten. Vid flygtransport rekommenderas att Krabat Pirat paketeras extra bra, till exempel med bubbelplast, och checka in den som specialbagage.

Detta är en personlig produkt, individuellt anpassad efter medicinska krav och krav för varje användare. Inget regelbundet underhåll krävs, förutom obligatorisk sköljning efter användning. Tvätta av produkten vid behov. Följ normala hygienråd och se till att produkten alltid är ren.

Kuddarna är fästa på produkten med kardborreband. Råd om borttagning av fläckar finns på www.krabat.no.

Alla rörliga delar är underhållsfria och behöver inte smörjas. Om tröghet uppstår, kontakta Krabat.

För att undvika skador bör ingen del av produkten repareras eller underhållas under användning.

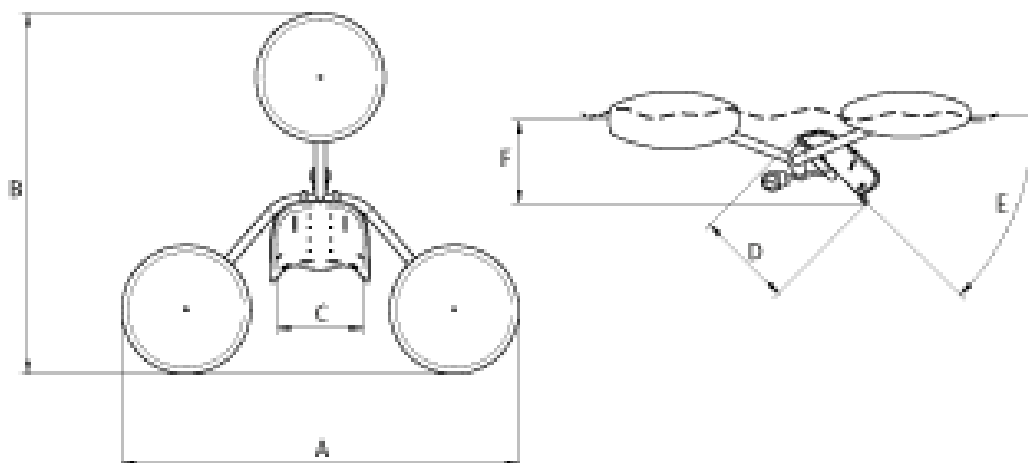
NOTERA: Om någon del går sönder eller uppenbarligen är skadad, sluta använda produkten och kontakta auktoriserad personal för service eller lämpliga korrigerande åtgärder.

07 – Individuella anpassningar

Om användaren av en eller annan anledning behöver individanpassas, kontakta en sjukgymnast eller arbetsterapeut. Justeringar av enheten måste göras av kvalificerad personal eller Krabat AS.

Under inga omständigheter får användaren göra ändringar på produkten.

08 – Tekniska data



	Beskrivning	Storlek 1:	Storlek 2:
A	Total bredd	104 cm	104 cm
B	Total längd	94 cm	94 cm
C	Brädans bredd	23 cm	28 cm
D	Brädans längd	25 cm	35 cm
E	Vinkeljustering	0 – 90 °	0 – 90 °
F	Djup i vattnet	14–30 cm	17 – 40 cm
	Vikt	2,8 kg	3,0 kg
	Ålder	Cirka 2-8 år	Cirka 8–18 år
	Maximal användarvikt	70 kg	70 kg

09 – Varningar och definitioner

Allmänna varningar:

Kvävningsrisk:

Vid normal användning (när användaren är korrekt placerad i produkten och säkrad) utgör produkten ingen kvävningsrisk. MEN - när produkten används i vatten utgör vattnet en betydande kvävningsrisk!

För att undvika risk för kvävning, **låt aldrig ett barn använda Krabat Pirat utan uppsikt av en vuxen.**

Klämrisk:

När barnet befinner sig på produkten när den används är det liten risk för klämning. För att minska risken för klämning, se till att ingen är i närheten av rörliga delar när du justerar brädan. För att ytterligare förhindra risken för farliga incidenter relaterade till Krabat Pirat, bör produkten och användaren aldrig lämnas utan uppsikt.

Tipprisk:

Det finns alltid en risk för att produkten tippas över så länge du inte följer de instruktioner/begränsningar som en terapeut som Krabat utbildat anger, den information som medföljer produkten eller den information som finns på Krabat.no. En allmän regel är att varje rörelse utanför produktens "avtryck" mot underlaget kan utgöra en tipprisk. I vattnet finns det en större risk för att detta kan hända. Och ju högre användaren placeras ovanför vattenytan, desto högre är risken för att produkten tippas över. Detsamma gäller om ytterligare komponenter är monterade. För att förhindra sådana incidenter bör man också undvika detta och **aldrig låta barnet använda produkten utan uppsikt.**

Definition av använda delar:

Definitionen av använda delar är delar av produkten som kommer i kontakt med ANVÄNDAREN vid normal användning.

Definition av använda delar är: Flythjälpmedel inklusive kuddar, huvudstöd, remmar och textilier.

Användning efter förvaring:

Om Krabat Pirat kommer direkt från kall förvaring (under 50 °C), ska du vänta 20 minuter innan du använder produkten.

Om Krabat Pirat förvaras på en mycket varmt plats (över 50 °C), ska du låta alla ytor svalna till lufttemperaturen innan du placerar barnet på produkten. Vänta i 20 minuter innan du använder produkten.

Undvik brännskador:

Om Krabat Pirat lämnas i direkt solljus, ska du flytta produkten från direkt solljus och kontrollera att alla ytor på produkten har nått en acceptabel temperatur innan du placerar barnet på produkten.

Tips: För att förhindra att ytorna blir för heta kan Krabat Pirat täckas med en filt eller läggas i en lämplig påse för att skydda produktens ytor från direkt solljus..

Transport och förvaring

Under transport och/eller förvaring ska Krabat Pirat förbli funktionell vid normal användning inom sina specifikationer efter transport eller förvaring inom följande temperaturintervall:

- -25°C till +5°C, och
- +5°C till +35°C vid relativ luftfuktighet upp till 90 %, icke-kondenserande;
- > 35°C till 70°C vid vattenångstryck upp till 50 hPa

efter att produkten har tagits ur förpackningen och sedan mellan användningstillfällena.

Notera: Krabat Pirat bör förvaras inomhus.

Miljöpåverkan under användning

När Krabat Pirat ska användas måste den användas under följande förhållanden:













- Vid temperaturer mellan +5°C och +40°C;
- Vid en relativ luftfuktighet mellan 15 % och 93 % (ej kondenserande)
- Vid ett atmosfärstryck mellan 700 hPa och 1 060 hPa

Denna produkt är klassificerad för icke-kontinuerlig användning.

Återvinn komponenter och material i enlighet med lokala, statliga och nationella bestämmelser.

Förklaringar av symboler

Förklaringar till de olika symbolerna som används på produkten och i denna bruksanvisning:

Symbol	Betydelse	Betydelse	Förklaring
	Symbol för användning som medicinsk utrustning.	<i>Tillverkare</i>	Anger tillverkaren av medicinsk utrustning
	Medicinsk elektrisk utrustning – Del 1: Allmänna krav för grundläggande säkerhet och väsentlig prestanda	<i>Se bruksanvisningen</i>	Anger behovet av att användaren läser bruksanvisningen
	Medicinsk elektrisk utrustning – Del 1: Allmänna krav för grundläggande säkerhet och väsentlig prestanda	<i>Följ bruksanvisningen</i>	Se bruksanvisningen
	Allmänt varningsskylt	<i>Varning: läs alla varningar och säkerhetsregler i bruksanvisningen</i>	När en användare befinner sig på produkten och produkten ska flyttas, t.ex. från ett rum till ett annat, rekommenderas det INTE att det sker i högsta position. För att förhindra oavsiktlig tippning, flytta aldrig produkten när produkten är i högsta läge.
	Medicinsk elektrisk utrustning	<i>Type BF applied part</i>	Identifiering av type BF applied part enligt IEC 60601-1.
IPN ₁ N ₂	Medicinsk elektrisk utrustning – Del 1: Allmänna krav för grundläggande säkerhet och väsentlig prestanda	<i>Grad av vatten- och damminträngning</i>	Manufacturer-determined degree of particle and water ingress protection.
	Symbol för användning vid märkning av elektriska apparater	<i>Endast för inomhusbruk</i>	To identify electrical equipment designed primarily for indoor use.
	Symboler för användning vid märkning av elektriska apparater.	<i>Riskklass 2</i>	För att identifiera elektrisk utrustning avsedd främst för inomhusbruk
	Kraven för ackreditering och marknadsövervakning relaterad till marknadsföring av produkter; Direktivet om medicinsk utrustning	<i>CE-märkning</i>	Anger europeisk teknisk överensstämmelse.
	Symbol för användning vid märkning av elektriska apparater.	<i>Släng inte avfall</i>	Huvudpoängen är att du inte ska slänga den elektriska utrustningen i de vanliga soptunnorna (den bör tas till ett lokalt återvinningscenter)
	Symbol från det certifierade organet som utförde tester	<i>Certifieringsmärkning</i>	Certifieringsmärkning betyder att denna produkt är certifierad för att uppfylla kraven i amerikanska och kanadensiska elsäkerhetsstandarder
	Säkerhetsskyltar som förbjuder sittande på en yta.	<i>Inget sittande på ytan</i>	För att identifiera ytor/delar som är olämpliga att sitta på.
	Säkerhetsskyltar som förbjuder att man kliver på en yta.	<i>Trampa inte på ytan</i>	För att identifiera ytor/delar som är olämpliga att gå på.

Garanti

Tillverkare av KRABAT-produkter, Hepro AS avd. KRABAT, nedan kallad KRABAT, som har sitt säte på Ravensborgveien 56, 1395 Hvalstad, Asker, Norge – ger köparen av en KRABAT-produkt följande produktgaranti, nedan kallad "GARANTI":

1. Denna GARANTI ges under det strikta villkoret att köparen och varje person som köparen ger tillgång till KRABAT-produkten uppfyller följande SÄKERHETSFÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER
 - I. Läs och se till att du alltid förstår de medföljande bruksanvisningarna för produkten innan du använder produkten.
 - II. KRABAT-produkten är endast avsedd att användas för det avsedda ändamålet i enlighet med KRABATS bruksanvisning för den relevanta KRABAT-produkten.
 - III. Barn eller andra användare av KRABAT-produkten måste alltid hållas under uppsikt av vuxna.
 - IV. Se till att höftbältet (säkerhetsbältet) sitter ordentligt fast och fungerar som det ska. Kontrollera regelbundet att höftbältet är ordentligt fastsatt på KRABAT-produkten.
 - V. Använd alltid KRABAT-produkter i samråd med en lokal sjukgymnast eller arbetsterapeut.
 - VI. KRABAT-produkten är ingen leksak. Låt inte barn eller andra leka med KRABAT-produkten eftersom det kan skada personer och/eller produkten
 - VII. När KRABAT-produkten inte används, ska den förvaras så att den inte missbrukas, skadar andra, KRABAT-produkten eller dess funktioner.

2. Med förbehåll för villkoren i GARANTIN garanterar KRABAT att KRABAT-produkten under ett (1) år (garantiperioden) från inköp, att den ska fungera i enlighet med det avsedda syftet anges i KRABAT:s bruksanvisning efter köp av KRABAT-produkten.

3. Om någon skada eller defekt uppstår på produkten under nämnd garantiperiod kommer KRABAT att erbjuda hjälp inom rimlig tid. Felet korrigeras av antingen KRABAT eller en tredje part som godkänts av KRABAT, antingen genom att ta in produkten för inspektion/reparation eller leverans av reservdelar för utbyte förutsatt att köparen av KRABAT-produkten utan onödigt dröjsmål efter att ha fått kännedom om defekten, skriftligen har meddelat KRABAT eller en representant som är auktoriserad av KRABAT om defekter som upptäcks. KRABAT förbehåller sig rätten att efter eget gottfinnande erbjuda en ny produkt istället för att utföra reparationsarbete om produkten har fel/defekter. Vid vidarebefordran av reservdelar, delar som behöver bytas ut eller en ny produkt. Vid vidarebefordran av reservdelar, delar som ska bytas ut eller en ny produkt, anses KRABAT eller auktoriserade ombud ha uppfyllt sina skyldigheter när relevanta delar eller produkten görs tillgänglig för upphämtning på den plats där den ursprungliga KRABAT-produkten såldes.

4. Om en defekt inte åtgärdas:
 - I. Köparen har rätt till en sänkning av inköpspriset i förhållande till det reducerade värdet på KRABAT-produkten, förutsatt att sänkningen av inköpspriset under inga omständigheter inte överstiger femton (15 %) procent av köpeskillingen för den aktuella KRABAT-produkten eller
 - II. Om defekten är så betydande att köparen inte får den väsentliga fördel som var syftet med köpet, kan köparen häva köpet på grundval av den defekta KRABAT-produkten. Om köparen har lidit förlust, kan köparen ha rätt till återbetalning på högst femton (15 %) av inköpspriset för den aktuella KRABAT-produkten.
5. Denna GARANTI ger inga garantier utöver de garantier som anges i denna GARANTI.
6. För att undvika tvivel: Denna GARANTI täcker inget ansvar från KRABAT eller KRABAT:s auktoriserade representanter för indirekta förluster eller följskador som uppstått för köparen eller den person som köparen medvetet eller omedvetet gav tillgång till produkten.
7. Denna GARANTI gäller inte när KRABAT-produkten kompletteras med eller har levererats med delar som inte tillverkats av KRABAT eller delar som tillverkas eller levereras av andra där användningen inte är skriftligt godkänd av KRABAT.
8. KRABAT är endast ansvarig för fel som uppstår vid användning enligt bruksanvisningen för den relevanta KRABAT-produkten.
9. KRABAT ansvarar inte för fel orsakade av felaktigt underhåll, felaktiga justeringar eller reparationer utförda av någon annan än KRABAT eller en representant som godkänts av KRABAT eller vid ändringar av KRABAT-produkten som har gjorts utan skriftligt tillstånd från KRABAT.
10. Denna GARANTI täcker inte normalt slitage
11. KRABAT är under inga omständigheter ansvarigt för defekter eller skador på delar av KRABAT-produkten i mer än två (2) år efter leverans.
12. Med undantag av vad som anges i denna GARANTI, ska KRABAT och KRABATS auktoriserade representanter, inte hållas ansvariga för defekter på någon KRABAT-produkt. Detta gäller för förluster – inklusive produktionsförluster, förlust av vinst eller andra indirekt förluster.

Hepro AS, avd. Krobat

Ravnsborgveien 56

1395 Hvalstad

Norge

www.krobat.no



krabat™
STOLT AV Å VÆRE ANNERLEDES